Porównanie tłumaczeń Mateusza 14:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ― Zaś mówią Mu: Nie mamy tutaj jeśli nie pięć chlebów i dwie ryby. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś mówią Mu nie mamy tutaj jeśli nie pięć chlebów i dwie ryby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A oni na to: Nie mamy tu nic prócz pięciu chlebów i dwu ryb. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Oni zaś mówią mu: Nie mamy tutaj, jeśli nie pięć chlebów i dwie ryby. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś mówią Mu nie mamy tutaj jeśli nie pięć chlebów i dwie ryby |